

謹啓陳者、愚テ御約諾申セシ小阪鉄坑并鑛業ニ
係ル左ノ解説進呈仕候右ハ拙生家寓移轉等ノ
為メ甚タ遷延ニ及ヘリ遺憾ノ至ナリ若シ貴下コ
ノ説、大隈公ノ高賜ニ供スルニ足ルモノト思考
セラレバ冀クハ之ヲ同公ノ一覽ニ呈セラレヨ

コノ鐵坑ハ唯簡略ニ視察セシマテニテ其産鑛ノ
極メテ貴重スヘキノ鑛物ナルコト併シ其工業ノ不
規則不經濟ノ仕方ニテ取行レレドヲ突見セリ乍去
コノ坑ノ屋宇ヲ支ユルニ木材ヲ用ヒズ重ニ鑛石ノ柱
ヲ以テ支撐レ能ク工業ノ順序ヲ立テバ之レヲ改良
スル難キニアラス又冶金術上ノ諸装置（鑄鑛爐等）
モ夥多ノ欠典アリテ鑄鑛爐ノ改築熱風炉（原語
「ホット」

造 幣 局

「フラスコ、オベンス、ト云フ」ノ更造等ヲ要セザルベカラズ
空ニ氣ヲ熱スルノ炉ナリ、
軟鐵製造ノ為メ装置セル器具ノ幾部分ハ其製
出ノ為メニハ較無用ニ属セルガエヘ之レヲ取除クヲ要
スベシ

鋼ノ製造ハ此所ニテハ通高上ノ好果ヲ収ムルホトニハ
取行フ丁能ハサレベシ

然レ氏好良ノ鉄鐵ヲ此ニ製出スルハ容易ノ丁ナリト
ス而シテ其品位モ最良ニシテ其費用モ少カルベシ故
ニ若シ當所ノ鑛業ヲシテ經濟上ニ合ヘルノ好結果
ニ至ラレメントナラバ鉄鉄ノ製造ヲ企ルノ外他ナカル
ヘシ

コノ鉄鐵製出ノ反射爐ハ相當ノ形状ナル英國産
ノ煉化石ヲ以テ裏面ヲ覆フベシ然ル氏ハ鉄爐ハ能ク

注意ヲ加ヘハ數年間再築ヲ要セスレテ其用ヲナスヲ
得ベシ

又二個ノ熱風爐ヲ築造スベシ而シテ若シ可成ナラバ
實地製錢ノ業ニ練熟セル一人(論理上ノミノ學問アル
モノハ無用ニ屬ス)ヲ撰拔スベシ何トナレハ斯ル小反射炉
ヲ以テ實驗ヲナスハ容易ナラザルノコトナレバナリ

又將來使用ノ為ノ木材培養ノコトヲ思考セザルヘカラズ
是レ木炭ニ供スベキ木材ノ供給甚タ充溢ナラザルノ状
アレバナリ

右ノ如クシテ能ク反射爐ノ用イニ注意シ薪材ヲ節
儉レ運搬ヲ容易クセバコノ鑛業ノ利益ヲ生スベキナ
キノ理決シテアラザルナリ

造幣局

サントス頓首
千八百七十八年十月十六日
ダブリエウ、ガウラント

石丸殿